



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Registre foncier de la Broye RFB  
Grundbuchamt des Broyebezirks GBB

Ch. du Donjon 1, CP 847, 1470 Estavayer-le-Lac

T +41 26 305 91 40  
Courriel: [rfbroye@fr.ch](mailto:rfbroye@fr.ch)  
[www.fr.ch/rf](http://www.fr.ch/rf)

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1354

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

#### Etat descriptif de l'immeuble:

*Les données de l'état descriptif des biens-fonds, à l'exception des observations, proviennent directement de la mensuration officielle et sont établies sous la responsabilité du Service de la géoinformation.*

Commune: 2051.FR205111 Delley-Portalban  
No immeuble: 1354  
E-GRID: CH 37948 07810 97  
Immeuble dépendant: B-F Delley-Portalban/1260 pour 1/18  
Nom local\*: Portalban  
No plan\*: 20  
Surface\*: 122 m2, Mensuration fédérale  
Mutation\*: 14.07.2009 013-2009/2091/0 Verbal de fusion  
16.12.1986 013-8321V Verbal  
15.02.2019 013-2019/516/0 Verbal de modification  
Nature\*: route, chemin, 6 m2  
jardin, 61 m2  
Bâtiments\*: Habitation individuelle, N° d'ass. 80, 55 m2  
Route du Canada 80, 1568 Portalban  
Mentions de la mens. officielle\*: Selon le registre foncier  
Estimation fiscale\*:  
Valeur de rendement\*:  
Observations\*:

#### Propriété:

Propriété individuelle  
Scheidegger Heidi, 11.09.1943

25.09.1989 013-61402 Achat  
18.07.2024 013-2024/2570/0 Succession

#### Mentions:

16.12.1986 013-50355

Règlement relatif à l'administration et à l'utilisation de la  
copropriété ID.013-2003/001141

#### Servitudes:

16.12.1986 013-8321V (CD)

Conduites de toute nature dans la zone frappée  
d'interdiction de bâtir ID.013-2003/001016  
CD B-F Delley-Portalban/1260  
CD B-F Delley-Portalban/1344  
CD B-F Delley-Portalban/1345  
CD B-F Delley-Portalban/1346  
CD B-F Delley-Portalban/1347  
CD B-F Delley-Portalban/1348  
CD B-F Delley-Portalban/1349  
CD B-F Delley-Portalban/1350  
CD B-F Delley-Portalban/1351  
CD B-F Delley-Portalban/1352  
CD B-F Delley-Portalban/1353

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1354

Tenue du registre foncier: fédérale

Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un \*\* ne jouissent pas de la foi publique.

---

#### Servitudes:

		CD B-F Delley-Portalban/1355
		CD B-F Delley-Portalban/1356
		CD B-F Delley-Portalban/1357
		CD B-F Delley-Portalban/1358
		CD B-F Delley-Portalban/1359
		CD B-F Delley-Portalban/1360
		CD B-F Delley-Portalban/1361
		CD B-F Delley-Portalban/1362
		CD B-F Delley-Portalban/1363
		CD B-F Delley-Portalban/1364
		CD B-F Delley-Portalban/1365
		CD B-F Delley-Portalban/1366
		CD B-F Delley-Portalban/1367
		CD B-F Delley-Portalban/1368
		CD B-F Delley-Portalban/1369
		CD B-F Delley-Portalban/1370
		CD B-F Delley-Portalban/1371
		CD B-F Delley-Portalban/1372
		CD B-F Delley-Portalban/1373
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage à pied et pour tout véhicule selon plan spécial</b> ID.013-2003/001017 à charge de B-F Delley-Portalban/1260
16.12.1986 013-8321V	(C)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001145 en faveur de B-F Delley-Portalban/1352 en faveur de B-F Delley-Portalban/1353
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001146 à charge de B-F Delley-Portalban/1355
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001147 à charge de B-F Delley-Portalban/1356
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001148 à charge de B-F Delley-Portalban/1357
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001149 à charge de B-F Delley-Portalban/1358
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001151 à charge de B-F Delley-Portalban/1359
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001153 à charge de B-F Delley-Portalban/1360
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage selon plan de 1,00 m. de large</b> ID.013-2003/001156 à charge de B-F Delley-Portalban/1361

---

#### Charges foncières:

Aucune

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1354

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

#### Annotations: (Droit de profiter des cases libres, voir droits de gage immobiliers)

Aucune

#### Droits de gage immobiliers:

30.08.1985 013-46119	<b>Rang 1, Cédule hypothécaire sur papier nominative, CHF 160'000.-, Intérêt max. 8 1/2%, ID.013-2003/000443,</b> Droit de profiter des cases libres, Droit de gage individuel. * Créancier hypothécaire Scheidegger Heidi, 11.09.1943	10.09.1999 013-1999/2259/0 Cession
	* Créancier hypothécaire Scheidegger Peter, 18.08.1941	10.09.1999 013-1999/2259/0 Cession
30.08.1985 013-46120	<b>Rang 2, Cédule hypothécaire sur papier au porteur, CHF 20'000.-, Intérêt max. 8 1/2%, ID.013-2003/000444,</b> Droit de profiter des cases libres, Droit de gage individuel.	

Affaires en suspens:

Affaires du journal jusqu'au 14 mai 2025: Aucune

1470 Estavayer-le-Lac, le 15 mai 2025, 09:06

Le/La Conservateur/Conservatrice

#### Explications

- 1) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations", "Droits de gage immobiliers": la colonne de gauche contient la date et la pièce justificative de l'inscription sur l'immeuble (rang); la colonne de droite contient la date et la pièce justificative d'une inscription complémentaire.
- 2) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations": (C) = charge; (D) = droit; (CD) = charge et droit; (DI) = droit sans contre-écriture ou sans contre-écriture complète au fonds servant.
- 3) ID = numéro d'identification.
- 4) L'indication du créancier n'a la foi publique que pour la cédule hypothécaire de registre (art. 103 al. 4 ORF).
- 5) Les gages immobiliers inscrits au registre foncier comme cédule hypothécaire avant le 1er janvier 2012 sont réputés cédules hypothécaires sur papier tant qu'ils n'ont pas été transformés conformément à l'art. 33b, tit. fin. CC. (art. 163 ORF).
- 6) PPE : Unité de propriété par étages  
COP : Part de copropriété



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Registre foncier de la Broye RFB  
Grundbuchamt des Broyebezirks GBB

Ch. du Donjon 1, CP 847, 1470 Estavayer-le-Lac

T +41 26 305 91 40  
Courriel: [rfbroye@fr.ch](mailto:rfbroye@fr.ch)  
[www.fr.ch/rf](http://www.fr.ch/rf)

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1368

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

#### Etat descriptif de l'immeuble:

*Les données de l'état descriptif des biens-fonds, à l'exception des observations, proviennent directement de la mensuration officielle et sont établies sous la responsabilité du Service de la géoinformation.*

Commune: 2051.FR205111 Delley-Portalban  
No immeuble: 1368  
E-GRID: CH 45838 57901 95  
Immeuble dépendant:  
Nom local\*: Portalban  
No plan\*: 20  
Surface\*: 17 m2, Mensuration fédérale  
Mutation\*: 14.07.2009 013-2009/2091/0 Verbal de fusion  
15.02.2019 013-2019/516/0 Verbal de modification  
Nature\*:  
Bâtiments\*: Garage, N° d'ass. 58g, 17 m2  
Route du Canada 58g, 1568 Portalban  
Mentions de la mens. officielle\*: Selon le registre foncier  
Estimation fiscale\*:  
Valeur de rendement\*:  
Observations\*:

#### Propriété:

Propriété individuelle  
Scheidegger Heidi, 11.09.1943

22.08.2006 013-2006/2588/0 Achat  
18.07.2024 013-2024/2570/0 Succession

#### Mentions:

Aucune

#### Servitudes:

16.12.1986 013-8321V (CD) Conduites de toute nature dans la zone frappée  
d'interdiction de bâtir ID.013-2003/001016  
CD B-F Delley-Portalban/1260  
CD B-F Delley-Portalban/1344  
CD B-F Delley-Portalban/1345  
CD B-F Delley-Portalban/1346  
CD B-F Delley-Portalban/1347  
CD B-F Delley-Portalban/1348  
CD B-F Delley-Portalban/1349  
CD B-F Delley-Portalban/1350  
CD B-F Delley-Portalban/1351  
CD B-F Delley-Portalban/1352  
CD B-F Delley-Portalban/1353  
CD B-F Delley-Portalban/1354  
CD B-F Delley-Portalban/1355  
CD B-F Delley-Portalban/1356



## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1368

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

#### Servitudes:

		CD B-F Delley-Portalban/1357
		CD B-F Delley-Portalban/1358
		CD B-F Delley-Portalban/1359
		CD B-F Delley-Portalban/1360
		CD B-F Delley-Portalban/1361
		CD B-F Delley-Portalban/1362
		CD B-F Delley-Portalban/1363
		CD B-F Delley-Portalban/1364
		CD B-F Delley-Portalban/1365
		CD B-F Delley-Portalban/1366
		CD B-F Delley-Portalban/1367
		CD B-F Delley-Portalban/1369
		CD B-F Delley-Portalban/1370
		CD B-F Delley-Portalban/1371
		CD B-F Delley-Portalban/1372
		CD B-F Delley-Portalban/1373
16.12.1986 013-8321V	(D)	<b>Passage à pied et pour tout véhicule selon plan spécial</b> ID.013-2003/001017 à charge de B-F Delley-Portalban/1260

#### Charges foncières:

Aucune

#### Annotations: (Droit de profiter des cases libres, voir droits de gage immobiliers)

Aucune

#### Droits de gage immobiliers:

30.08.1985 013-46119	<b>Rang 1, Cédule hypothécaire sur papier nominative, CHF 160'000.-, Intérêt max. 8 1/2%, ID.013-2003/000416,</b> Droit de profiter des cases libres, Droit de gage individuel. * Créancier hypothécaire Credit Suisse, Zürich	19.04.1999 013-90431 Extension de gage
13.07.1988 013-56182	<b>Rang 2, Cédule hypothécaire sur papier nominative, CHF 20'000.-, Intérêt max. 8 1/2%, ID.013-2003/000417,</b> Droit de profiter des cases libres, Droit de gage individuel. * Créancier hypothécaire Credit Suisse, Zürich	15.05.2007 013-2007/1350/0 Cession 19.04.1999 013-90431 Réduction de capital 15.05.2007 013-2007/1350/0 Cession

#### Affaires en suspens:

Affaires du journal jusqu'au 14 mai 2025: Aucune

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1368

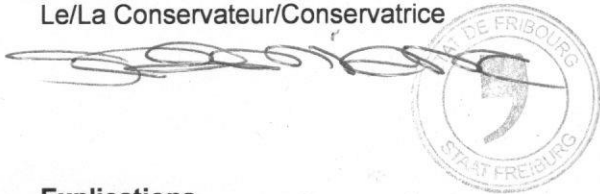
Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

---

1470 Estavayer-le-Lac, le 15 mai 2025, 09:07

Le/La Conservateur/Conservatrice



#### Explications

- 1) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations", "Droits de gage immobiliers": la colonne de gauche contient la date et la pièce justificative de l'inscription sur l'immeuble (rang); la colonne de droite contient la date et la pièce justificative d'une inscription complémentaire.
- 2) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations": (C) = charge; (D) = droit; (CD) = charge et droit; (DI) = droit sans contre-écriture ou sans contre-écriture complète au fonds servant.
- 3) ID = numéro d'identification.
- 4) L'indication du créancier n'a la foi publique que pour la cédule hypothécaire de registre (art. 103 al. 4 ORF).
- 5) Les gages immobiliers inscrits au registre foncier comme cédule hypothécaire avant le 1er janvier 2012 sont réputés cédules hypothécaires sur papier tant qu'ils n'ont pas été transformés conformément à l'art. 33b, tit. fin. CC. (art. 163 ORF).
- 6) PPE : Unité de propriété par étages  
COP : Part de copropriété



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Registre foncier de la Broye RFB  
Grundbuchamt des Broyebezirks GBB

Ch. du Donjon 1, CP 847, 1470 Estavayer-le-Lac

T +41 26 305 91 40  
Courriel: rfbroye@fr.ch  
www.fr.ch/rf

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1260

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

#### Etat descriptif de l'immeuble:

*Les données de l'état descriptif des biens-fonds, à l'exception des observations, proviennent directement de la mensuration officielle et sont établies sous la responsabilité du Service de la géoinformation.*

Commune:	2051.FR205111 Delley-Portalban
No immeuble:	1260
E-GRID:	CH 58691 09486 62
Immeuble dépendant:	
Nom local*:	Portalban
No plan*:	20
Surface*:	1'187 m2, Mensuration fédérale
Mutation*:	14.07.2009 013-2009/2091/0 Verbal de fusion 16.12.1986 013-8321V Verbal 15.02.2019 013-2019/516/0 Verbal de modification
Nature*:	route, chemin, 1 m2 autre surface à revêtement dur, 1'186 m2
Bâtiments*:	Abri PC, N° d'ass. 58 (souterrain) Route du Canada 58, 1568 Portalban
Mentions de la mens. officielle*:	Selon le registre foncier
Estimation fiscale*:	
Valeur de rendement*:	
Observations*:	

#### Propriété:

B-F Delley-Portalban/1344 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1345 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1346 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1347 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1348 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1349 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1350 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1351 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1352 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1353 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1354 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1355 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1260

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

---

#### Propriété:

B-F Delley-Portalban/1356 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1357 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1358 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1359 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1360 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété
B-F Delley-Portalban/1361 pour 1/18 (Fonds dominant)	16.12.1986 013-50355 Constitution de copropriété

---

#### Mentions:

Aucune

---

#### Servitudes:

16.12.1986 013-8321V	(CD)	<b>Conduites de toute nature dans la zone frappée d'interdiction de bâtir ID.013-2003/001016</b> CD B-F Delley-Portalban/1344 CD B-F Delley-Portalban/1345 CD B-F Delley-Portalban/1346 CD B-F Delley-Portalban/1347 CD B-F Delley-Portalban/1348 CD B-F Delley-Portalban/1349 CD B-F Delley-Portalban/1350 CD B-F Delley-Portalban/1351 CD B-F Delley-Portalban/1352 CD B-F Delley-Portalban/1353 CD B-F Delley-Portalban/1354 CD B-F Delley-Portalban/1355 CD B-F Delley-Portalban/1356 CD B-F Delley-Portalban/1357 CD B-F Delley-Portalban/1358 CD B-F Delley-Portalban/1359 CD B-F Delley-Portalban/1360 CD B-F Delley-Portalban/1361 CD B-F Delley-Portalban/1362 CD B-F Delley-Portalban/1363 CD B-F Delley-Portalban/1364 CD B-F Delley-Portalban/1365 CD B-F Delley-Portalban/1366 CD B-F Delley-Portalban/1367 CD B-F Delley-Portalban/1368 CD B-F Delley-Portalban/1369 CD B-F Delley-Portalban/1370 CD B-F Delley-Portalban/1371 CD B-F Delley-Portalban/1372 CD B-F Delley-Portalban/1373
16.12.1986 013-8321V	(C)	<b>Passage à pied et pour tout véhicule selon plan spécial ID.013-2003/001017</b> en faveur de B-F Delley-Portalban/1344 en faveur de B-F Delley-Portalban/1345



## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1260

Tenue du registre foncier: fédérale  
Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

---

#### Servitudes:

en faveur de B-F Delley-Portalban/1346  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1347  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1348  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1349  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1350  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1351  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1352  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1353  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1354  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1355  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1356  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1357  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1358  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1359  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1360  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1361  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1362  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1363  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1364  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1365  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1366  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1367  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1368  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1369  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1370  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1371  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1372  
en faveur de B-F Delley-Portalban/1373

---

#### Charges foncières:

Aucune

---

#### Annotations: (Droit de profiter des cases libres, voir droits de gage immobiliers)

Aucune

---

#### Droits de gage immobiliers:

Aucun

Affaires en suspens:

Affaires du journal jusqu'au 14 mai 2025: Aucune

## Extrait du registre foncier

### Bien-fonds Delley-Portalban / 1260

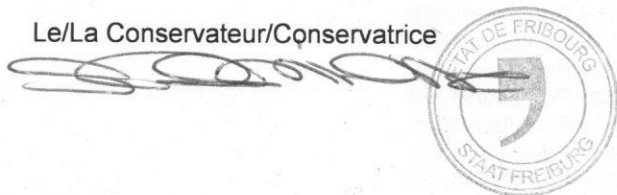
Tenue du registre foncier: fédérale

Mensuration officielle: fédérale

Attention: les indications marquées d'un "\*" ne jouissent pas de la foi publique.

1470 Estavayer-le-Lac, le 15 mai 2025, 09:07

Le/La Conservateur/Conservatrice



#### Explications

- 1) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations", "Droits de gage immobiliers": la colonne de gauche contient la date et la pièce justificative de l'inscription sur l'immeuble (rang); la colonne de droite contient la date et la pièce justificative d'une inscription complémentaire.
- 2) ad rubriques "Mentions", "Servitudes", "Charges foncières", "Annotations": (C) = charge; (D) = droit; (CD) = charge et droit; (DI) = droit sans contre-écriture ou sans contre-écriture complète au fonds servant.
- 3) ID = numéro d'identification.
- 4) L'indication du créancier n'a la foi publique que pour la cédule hypothécaire de registre (art. 103 al. 4 ORF).
- 5) Les gages immobiliers inscrits au registre foncier comme cédule hypothécaire avant le 1er janvier 2012 sont réputés cédules hypothécaires sur papier tant qu'ils n'ont pas été transformés conformément à l'art. 33b, tit. fin. CC. (art. 163 ORF).
- 6) PPE : Unité de propriété par étages  
COP : Part de copropriété